

## ENGLISH

### HEARING PROTECTORS

This product is a Category III PPE and has been manufactured in accordance with Regulation (EU) 2016/425, to protect against auditory stimuli in accordance with standard EN 352-2:2020+A1:2024 for hearing protectors and their requirements and test methods, in accordance with certificate no. 0598/PPE/26/0197/R by SGS Fimko Ltd, Takomotie 8 FI-00380 Helsinki, Finland

### PRODUCT INFORMATION

**Warning.** Earplugs are available in medium, small, and large sizes. Medium earplugs will fit most users. Small and large earplugs are designed for those who cannot find a suitable medium earplug.

**Warning.** The sudden or rapid removal of earplugs from the ear canal can cause damage to the eardrum. Always remove earplugs slowly, gently twisting them to break the seal before removing them.

**Model:** NOON BLACK, NOON PURPLE

**Brand:** NGS

**Product:** Reusable caps

**Size:** S M L

**Product lifetime:** 4 years

**Nominal diameter:** 6-10 7-11 7-12

### INFORMATION ON SOUND ATTENUATION

The sound attenuation of these earplugs has been determined in accordance with EN ISO 4869-1:2018, and the values have been calculated according to EN ISO 4869-2:2018 (α = 1).

#### Sound attenuation by frequency band

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1,000	2,000	4,000	8,000
Mean attenuation (dB)	24.4	23.1	22.6	23.4	26.7	30.6	30.0	24.0
Standard deviation (dB)	3.9	4.1	5.0	4.7	3.6	2.9	4.0	6.0
APV (84 %) (dB)	20.5	19.0	17.6	18.7	23.1	27.7	26.0	18.0

#### Global attenuation values

	Mean values:	Standard deviations:
H = 24 dB	Hm = 27.2 dB	Hs = 3.6 dB
M = 22 dB	Mm = 25.6 dB	Ms = 3.4 dB
L = 20 dB	Lm = 23.8 dB	Ls = 4.0 dB
SNR = 23 dB	SNRm = 26.6 dB	SNRs = 3.4 dB

**Important note:** The actual level of protection achieved depends on correct fitting of the earplugs. If the earplugs are not fitted, adjusted and used in accordance with the manufacturer's instructions, the protection provided may be significantly reduced.

### USAGE RECOMMENDATIONS

**USERS ARE ADVISED TO READ THIS MANUAL CAREFULLY AND FOLLOW THE GENERAL INSTRUCTIONS.**



THE MANUFACTURER DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DETERIORATION CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS MADE TO THE HEARING PROTECTORS BY THE USER.

Discard the protector if it has suffered permanent damage.

If the user has any allergies to the materials of the protectors, do not use them.

Regularly check the plugs to ensure they are in usable condition.

The protectors should be fitted, adjusted and maintained according to the instructions below.

Use earplugs at all times in noisy environments.

If the above recommendations are not followed, the protection offered by the earplugs will be severely compromised.

### INSTRUCTIONS FOR USE

NOON BLACK / NOON PURPLE ear protectors are designed so that they should stay in place during normal use.

#### INSERT THE HEARING PROTECTORS



- 1- Insert the tip
- 2- Turn the cap back
- 3- Ensure the protector does not come off. Once in place, it should not move or rotate

**Note:** If you can hear yourself speaking louder than normal, it's a sign that the protector has sealed correctly.

#### CHOOSING THE RIGHT SIZE

The protector comes from the factory configured with a size M plug.

If it feels loose or falls off easily when you put it on, choose a larger size



If it feels too tight when placed or sits outside the external ear canal, choose a smaller size.



**Note:** Make sure the seal is in place by moving the jaw laterally.

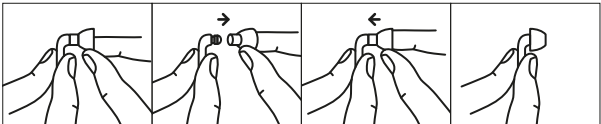
**Remember:** Each ear is unique, and your right and left ears may need different sizes. Repeat the process for each ear to find your correct size.

**If you are unsure:** Remove the plug and repeat the process

Any contamination, alteration of the hearing protector, or improper use would dangerously reduce its performance.

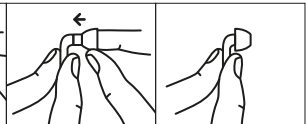
#### CHANGE THE PADS

##### REMOVE THE PADS



- 1- Remove. Turn the pad over.
- 2- Pull and remove the pad.

##### REPLACE THE PADS



- 3- Turn the new pad inside out.
- 4- Place the earplugs inside out and gently push until they are ready to use.

#### CLEANING AND STORAGE

Silicone earplugs can last for several months depending on usage, work environment, hygiene conditions, and body chemistry. They should be replaced if they shrink, harden, tear, crack, or become permanently deformed.

Certain chemicals may have an adverse effect on this product. For more information, please contact the manufacturer.

Keep the stoppers in their case. Recommended storage: in their case, in a dry place, between -10°C and +40°C, protected from direct sunlight and heat sources.

To clean the plugs, proceed as follows:

Remove the pads from their holder before cleaning them.	
Clean them with a damp cloth and soapy water or rinse them under the tap.	
Dry the pads carefully before placing them back on the base.	
Avoid using any chemicals or sharp objects to keep your hearing protectors in top condition.	

## FRANÇAIS

### PROTECTEURS AUDITIFS

Ce produit est un EPI de catégorie III et a été fabriqué conformément au Règlement (UE) 2016/425, afin de protéger contre les stimuli auditifs, conformément à la norme EN 352-2:2020+A1:2024 relative aux protecteurs auditifs et à leurs exigences et méthodes d'essai, selon le certificat n° 0598/PPE/26/0197/R délivré par SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande.

### INFORMATIONS PRODUIT

**Avertissement.** Les bouchons d'oreilles sont disponibles en tailles moyenne, petite et grande. La taille moyenne convient à la plupart des utilisateurs. Les tailles petite et grande sont destinées aux personnes ne trouvant pas de taille moyenne adaptée.

**Avertissement.** Le retrait soudain ou rapide des bouchons d'oreilles du conduit auditif peut endommager le tympan. Retirez toujours les bouchons lentement, en les tournant doucement afin de rompre l'élasticité avant de les enlever.

**Modèle :** NOON BLACK, NOON PURPLE

**Marque :** NGS

**Produit :** Embouts réutilisables

**Taille :** S M L

**Durée de vie du produit :** 4 ans

**Diamètre nominal :** 10,5mm 11,75mm 12,75mm

### INFORMATIONS SUR L'ATTÉNUATION SONORE

L'atténuation sonore de ces bouchons d'oreille a été déterminée conformément à la norme EN ISO 4869-1:2018, et les valeurs ont été calculées selon la norme EN ISO 4869-2:2018 (α = 1).

#### Atténuation sonore par bande de fréquence

Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1.000	2.000	4.000	8.000
Atténuation moyenne (dB)	24,4	23,1	22,6	23,4	26,7	30,6	30,0	24,0
Écart type (dB)	3,9	4,1	5,0	4,7	3,6	2,9	4,0	6,0
APV (84 %) (dB)	20,5	19,0	17,6	18,7	23,1	27,7	26,0	18,0

#### Valeurs globales d'atténuation

	Valeurs moyennes :	Écarts types :
H = 24 dB	Hm = 27,2 dB	Hs = 3,6 dB
M = 22 dB	Mm = 25,6 dB	Ms = 3,4 dB
L = 20 dB	Lm = 23,8 dB	Ls = 4,0 dB
SNR = 23 dB	SNRm = 26,6 dB	SNRs = 3,4 dB

**Remarque importante :** Le niveau réel de protection obtenu dépend du bon ajustement des bouchons d'oreille. Si les bouchons d'oreille ne sont pas mis en place, ajustés et utilisés conformément aux instructions du fabricant, la protection fournie peut être considérablement réduite.

### RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

**IL EST CONSEILLÉ AUX UTILISATEURS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.**



LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES OU DE DÉTERIORATION CAUSÉS PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES PAR L'UTILISATEUR AUX PROTECTEURS AUDITIFS.

Jetez le protecteur s'il a subi des dommages permanents.

Ne pas utiliser en cas d'allergie aux matériaux des protecteurs.

Vérifiez régulièrement les bouchons afin de vous assurer qu'ils sont en bon état.

Les protecteurs doivent être mis en place, ajustés et entretenus conformément aux instructions ci-dessous.

Utilisez les bouchons d'oreilles en permanence dans les environnements bruyants.

Le non-respect de ces recommandations compromettra gravement la protection offerte.

### MODE D'EMPLOI

Les protecteurs auditifs NOON BLACK / NOON PURPLE sont conçus pour rester en place lors d'une utilisation normale.

#### INSERTION DES PROTECTEURS AUDITIFS



- 1- Insérer l'embout
- 2- Rabattre le capuchon
- 3- Vérifier que le protecteur ne se détache pas. Une fois en place, il ne doit ni bouger ni tourner

**Remarque :** si vous entendez votre voix plus forte que d'habitude, cela indique que l'élasticité est correcte.

#### CHOIX DE LA TAILLE APPROPRIÉE

Le protecteur est livré avec un embout de taille M.

S'il est lâche ou tombe facilement, choisissez une taille plus grande.



S'il est trop serré ou reste à l'extérieur du conduit auditif, choisissez une taille plus petite.



**Remarque :** assurez-vous que l'élasticité est correcte en bougeant la mâchoire latéralement.

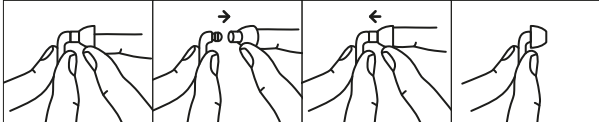
**Rappel :** chaque oreille est unique, et vos oreilles droite et gauche peuvent nécessiter des tailles différentes. Répétez la procédure pour chaque oreille afin de trouver la taille appropriée.

**En cas de doute :** retirez l'embout et répétez la procédure.

Toute contamination, modification ou mauvaise utilisation du protecteur auditif réduira dangereusement ses performances.

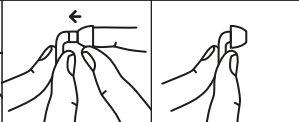
#### CHANGEMENT DES EMBOUTS

##### RETIRER LES EMBOUTS



- 1- Retirer. Retourner l'embout.
- 2- Tirer et retirer l'embout.

##### REMPLENER LES EMBOUTS



- 3- Retourner le nouvel embout.
- 4- Le placer et pousser doucement jusqu'à ce qu'il soit prêt à l'emploi.

#### NETTOYAGE ET STOCKAGE

Les embouts en silicone peuvent durer plusieurs mois selon l'utilisation, l'environnement de travail, l'hygiène et la chimie corporelle. Ils doivent être remplacés s'ils rétrécissent, durcissent, se déchirent, se fissurent ou se déforment de manière permanente. Certaines substances chimiques peuvent affecter ce produit. Pour plus d'informations, contactez le fabricant.

Conserver les bouchons dans leur étui. Stockage recommandé : dans leur étui, dans un endroit sec, entre -10 °C et +40 °C, à l'abri du soleil et des sources de chaleur.

Pour nettoyer les embouts :

Retirez-les de leur support avant le nettoyage.	
Nettoyez-les avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse ou rincez-les sous l'eau du robinet.	
Séchez soigneusement avant de les remettre en place.	
Évitez l'utilisation de produits chimiques ou d'objets tranchants.	

## ESPAÑOL

### PROTECTORES AUDITIVOS

Este producto es un EPI de Categoría III y ha sido fabricado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425, para proteger frente a estímulos auditivos de acuerdo con la norma EN 352-2:2020+A1:2024 para protectores auditivos y sus requisitos y métodos de ensayo, conforme al certificado nº 0598/PPE/26/0197/R emitido por SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

### INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

**Advertencia.** Los tapones para los oídos están disponibles en tamaños mediano, pequeño y grande. Los tapones de tamaño mediano se adaptan a la mayoría de los usuarios. Los tamaños pequeño y grande están diseñados para quienes no encuentran un tapón mediano adecuado.

**Advertencia.** La retirada repentina o rápida de los tapones del conducto auditivo puede causar daños en el tímpano. Retire siempre los tapones lentamente, girándolos suavemente para romper el sellado antes de extraerlos.

**Modelo:** NOON BLACK, NOON PURPLE

**Marca:** NGS

**Producto:** Tapones reutilizables

**Tamaño:** S M L

**Vida útil del producto:** 4 años

**Diámetro nominal:** 10,5mm 11,75mm 12,75mm

### INFORMACIÓN SOBRE LA ATENUACIÓN ACÚSTICA

La atenuación acústica de estos tapones para los oídos ha sido determinada conforme a la norma EN ISO 4869-1:2018, y los valores han sido calculados según la norma EN ISO 4869-2:2018 (α = 1).

#### Atenuación acústica por banda de frecuencia

Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1.000	2.000	4.000	8.000
Atenuación media (dB)	24,4	23,1	22,6	23,4	26,7	30,6	30,0	24,0
Desviación estándar (dB)	3,9	4,1	5,0	4,7	3,6	2,9	4,0	6,0
APV (84 %) (dB)	20,5	19,0	17,6	18,7	23,1	27,7	26,0	18,0

#### Valores globales de atenuación

	Valores medios:	Desviaciones estándar:
H = 24 dB	Hm = 27,2 dB	Hs = 3,6 dB
M = 22 dB	Mm = 25,6 dB	Ms = 3,4 dB
L = 20 dB	Lm = 23,8 dB	Ls = 4,0 dB
SNR = 23 dB	SNRm = 26,6 dB	SNRs = 3,4 dB

**Nota importante:** El nivel real de protección alcanzado depende de la correcta colocación de los tapones para los oídos. Si los tapones no se colocan, ajustan y utilizan conforme a las instrucciones del fabricante, la protección proporcionada puede verse significativamente reducida.

### RECOMENDACIONES DE USO

**SE RECOMIENDA A LOS USUARIOS LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES GENERALES.**



EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS O DETERIOROS CAUSADOS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS REALIZADAS POR EL USUARIO EN LOS PROTECTORES AUDITIVOS.

Deseste el protector si ha sufrido daños permanentes.

Si el usuario tiene alergia a los materiales de los protectores, no los utilice.

Compruebe periódicamente los tapones para asegurarse de que se encuentran en condiciones de uso.

Los protectores deben colocarse, ajustarse y mantenerse de acuerdo con las instrucciones siguientes.

Utilice los tapones para los oídos en todo momento en entornos ruidosos.

Si no se siguen estas recomendaciones, la protección ofrecida se verá gravemente comprometida.

### INSTRUCCIONES DE USO

Los protectores auditivos NOON BLACK / NOON PURPLE están diseñados para permanecer en su lugar durante un uso normal.

#### INSERCIÓN DE LOS PROTECTORES AUDITIVOS



- 1- Inserte la punta
- 2- Gire la cápsula hacia atrás
- 3- Asegúrese de que el protector no se desprende. Una vez colocado, no debe moverse ni girar

**Nota:** Si oye su propia voz más fuerte de lo normal, es señal de que el protector ha sellado correctamente.

#### ELECCIÓN DEL TAMAÑO ADECUADO

El protector sale de fábrica configurado con un tapón de tamaño M.

Si se siente suelto o se cae fácilmente al colocarlo, elija un tamaño mayor.



Si se siente demasiado ajustado al colocarlo o queda fuera del conducto auditivo externo, elija un tamaño menor.



**Nota:** Asegúrese de que el sellado está correctamente colocado moviendo la mandíbula lateralmente.

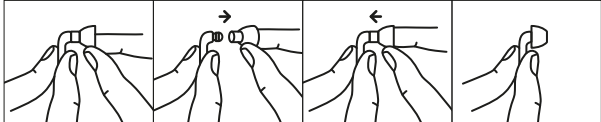
**Recuerde:** Cada oído es único, y su oído derecho e izquierdo pueden necesitar tamaños diferentes. Repita el proceso para cada oído hasta encontrar el tamaño correcto.

**Si no está seguro:** Retire el tapón y repita el proceso.

Cualquier contaminación, modificación del protector auditivo o uso incorrecto reducirá peligrosamente su rendimiento.

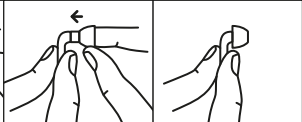
#### CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS

##### RETIRAR LAS ALMOHADILLAS



- 1- Retirar. Girar la almohadilla.
- 2- Tirar y retirar la almohadilla.

##### SUSTITUIR LAS ALMOHADILLAS



- 3- Girar la nueva almohadilla del revés.
- 4- Colocar las almohadillas del revés y empujar suavemente hasta que estén listas para su uso.

#### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Los tapones de silicona pueden durar varios meses dependiendo del uso, el entorno de trabajo, las condiciones de higiene y la química corporal. Deben sustituirse si se encogen, endurecen, se rompen, se agrietan o se deforman permanentemente.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
DECLARATION “UE” DE CONFORMITÉ  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL’UE  
EU-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:



**LURBE GRUP, S.A.**  
Polígono Talaia 6, Nave 6,  
Oiartzun, 20180, Gipuzkoa, Spain [www.ngs.eu](http://www.ngs.eu)

Declares that the design and construction of the PRODUCT/  
Declara que el diseño y fabricación del PRODUCT/  
Déclare que le dessin et construction du PRODUIT /  
Declara que o design e a construção do PRODUTO/  
Dichiara che il design e la costruzione del PRODOTTO/  
Erklärt, dass das Design und die Konstruktion des PRODUKTS/

**PRODUCT:** Protectores auditivos  
**SIZE:** S / M / L

**MODEL:** NOON BLACK  
NOON PURPLE  
**PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT CATEGORY:** Category III

It complies with the provisions of the European directives / Está de acuerdo con las disposiciones de las directivas europeas / Il est conforme aux dispositions des directives européennes / Está em conformidade com as disposições das diretivas europeias / E conforme alle disposizioni delle direttive europee / Es entspricht den Bestimmungen der europäischen Richtlinien /

**REGLAMENTO (UE) 2016/425 - Equipos de protección individual**

Reference standards / Normas de referencia / Normes de référence / Normas de referência / Norme di riferimento / Referenznormen /

**EN 352-2:2020+A1:2024**

The notified body SGS, with Notified Body identification number 0598, has carried out the EU type examination (Module B) and has issued the EU type-examination certificate (0598/PPE/26/0197/R). The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) under the supervision of the notified body SGS Fimko LTD with NB 0598. / El organismo notificado SGS con número de identificación de Organismo Notificado 0598, ha llevado a cabo el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo (0598/PPE/26/0197/R). El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basado en el control interno de la producción más control supervisado de los productos a intervalos aleatorios (módulo C2) bajo la supervisión del organismo notificado SGS Fimko LTD con NB 0598. / L'organisme notifié SGS, portant le numéro d'identification d'organisme notifié 0598, a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type (0598/PPE/26/0197/R). L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base du contrôle interne de la production, complété par des contrôles supervisés des produits à des intervalles aléatoires (module C2), sous la supervision de l'organisme notifié SGS Fimko LTD, NB 0598. / O organismo notificado SGS, com o número de identificação de Organismo Notificado 0598, realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo (0598/PPE/26/0197/R). O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo, baseado no controlo interno da produção, acrescido de controlos supervisonados dos produtos em intervalos aleatórios (módulo C2), sob a supervisão do organismo notificado SGS Fimko LTD com NB 0598. / L'organismo notificado SGS, con numero di identificazione dell'Organismo Notificato 0598, ha effettuato l'esame UE di tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE di tipo (0598/PPE/26/0197/R). Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione, integrata da controlli supervisionati dei prodotti a intervalli casuali (modulo C2), sotto la supervisione dell'organismo notificato SGS Fimko LTD con NB 0598. / Die benannte Stelle SGS mit der Kennnummer der Benannten Stelle 0598 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung (0598/PPE/26/0197/R) ausgestellt. Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage der internen Fertigungskontrolle in Verbindung mit einer überwachten Produktprüfung in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) unter der Aufsicht der benannten Stelle SGS Fimko LTD mit NB 0598. /

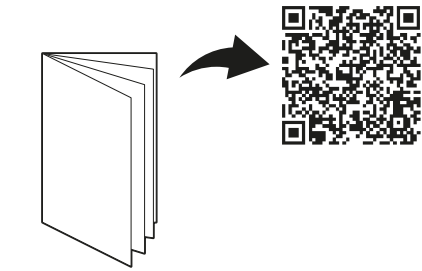
**In Oiartzun, Gipuzkoa, (Spain), 15/04/2025**

**SIGNATURE**

**RAÚL MARTÍN**  
PRODUCT MANAGER

**COMPLETE MANUAL**

Complete manual / Manuel complet / Manual completo / Komplettes Handbuch / Manuale completo / Manual completo / Komplettna instrukcja / Volledige handleiding / Kompletní příručka / Kompletná príručka / Πλήρες εγχειρίδιο / Komplettn manual / Popoln priročnik / Potpuni priručnik / Täydellinen käyttöohje / Komplettn manual / Komplettn manual / Pilnas vadovas / Teljes kézikönyv



**ITALIANO  
PROTETTORI ACUSTICI**

Questo prodotto è un DPI di Categoria III ed è stato fabbricato in conformità al Regolamento (UE) 2016/425, per proteggere contro stimoli acustici secondo la norma EN 352-2:2020+A1:2024 per i protettori acustici, i loro requisiti e metodi di prova, secondo il certificato n. 0598/PPE/26/0197/R rilasciato da SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

**INFORMAZIONI SUL PRODOTTO**

**Avvertenza.** I tappi per le orecchie sono disponibili nelle taglie media, piccola e grande. I tappi di taglia media si adattano alla maggior parte degli utenti. Le taglie piccola e grande sono pensate per chi non trova un tappo di taglia media adatto.

**Avvertenza.** La rimozione improvvisa o rapida dei tappi dal condotto uditivo può danneggiare il timpano. Rimuovere sempre i tappi lentamente, ruotandoli delicatamente per rompere la tenuta prima di estrarli.

<b>Modello:</b> NOON BLACK, NOON PURPLE	<b>Marca:</b> NGS	<b>Prodotto:</b> Tappi riutilizzabili
<b>Taglia:</b> S M L		<b>Durata del prodotto:</b> 4 anni
<b>Diámetro nominale:</b> 10,5mm 11,75mm 12,75mm		

**INFORMAZIONI SULL’ATTENUAZIONE ACUSTICA**

L’attenuazione acustica di questi tappi per le orecchie è stata determinata in conformità alla norma EN ISO 4869-1:2018 e i valori sono stati calcolati secondo la norma EN ISO 4869-2:2018 (α = 1).

<b>Attenuazione acustica per banda di frequenza</b>								
Frequenza (Hz)	63	125	250	500	1.000	2.000	4.000	8.000
Attenuazione media (dB)	24,4	23,1	22,6	23,4	26,7	30,6	30,0	24,0
Deviazione standard (dB)	3,9	4,1	5,0	4,7	3,6	2,9	4,0	6,0
APV (84 %) (dB)	20,5	19,0	17,6	18,7	23,1	27,7	26,0	18,0

<b>Valori globali di attenuazione</b>			<b>Valori medi e deviazioni standard</b>		
H = 24 dB	Valori medi:	Deviazioni standard:			
M = 22 dB	Hm = 27,2 dB	Hs = 3,6 dB			
L = 20 dB	Mm = 25,6 dB	Ms = 3,4 dB			
SNR = 23 dB	Lm = 23,8 dB	Ls = 4,0 dB			
	SNRm = 26,6 dB	SNRs = 3,4 dB			

**Nota importante:** Il livello reale di protezione ottenuto dipende dal corretto inserimento dei tappi per le orecchie. Se i tappi non vengono inseriti, regolati e utilizzati in conformità alle istruzioni del produttore, la protezione fornita può essere significativamente ridotta.

**RACCOMANDAZIONI PER L’USO**

**SI CONSIGLIA AGLI UTENTI DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI GENERALI.**



IL PRODUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI O DETERIORAMENTI CAUSATI DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE AI PROTETTORI ACUSTICI EFFETTUATE DALL’UTENTE.

Smaltire il protettore se ha subito danni permanenti. Non utilizzare se si è allergici ai materiali dei protettori. Controllare regolarmente i tappi per assicurarsi che siano in buone condizioni. I protettori devono essere posizionati, regolati e mantenuti secondo le istruzioni riportate di seguito. Utilizzare i tappi per le orecchie in ogni momento in ambienti rumorosi. Se le raccomandazioni sopra non vengono seguite, la protezione offerta dai tappi sarà gravemente compromessa.

**ISTRUZIONI PER L’USO**

I protettori acustici NOON BLACK / NOON PURPLE sono progettati per rimanere in posizione durante l’uso normale.

**INSERIMENTO DEI PROTETTORI ACUSTICI**



- 1- Inserire la punta
- 2- Ruotare il cappuccio all’indietro
- 3- Assicurarsi che il protettore non si stacchi. Una volta in posizione, non deve muoversi né ruotare.

**Nota:** Se senti la tua voce più forte del normale, significa che il protettore è sigillato correttamente.

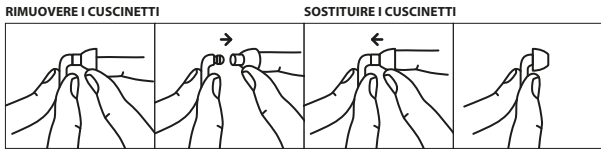
**SCELTA DELLA TAGLIA CORRETTA**

Il protettore viene fornito di fabbrica con tappo di taglia M.

Se risulta allentato o cade facilmente quando lo si indossa, scegliere una taglia più grande. Se è troppo stretto quando lo si indossa o rimane all’esterno del condotto uditivo esterno, scegliere una taglia più piccola.

**Nota:** Assicurarsi che la tenuta sia corretta muovendo lateralmente la mandibola. **Ricorda:** Ogni orecchio è unico, e le orecchie destra e sinistra possono richiedere taglie diverse. Ripetere la procedura per ogni orecchio per trovare la taglia corretta. **Se non sei sicuro:** Rimuovere il tappo e ripetere la procedura. Qualsiasi contaminazione, alterazione del protettore acustico o uso improprio ridurrà pericolosamente le sue prestazioni.

**SOSTITUZIONE DEI CUSCINETTI**



- 1- Rimuovere. Girare il cuscinetto.
- 2- Tirare e rimuovere il cuscinetto.
- 3- Girare il nuovo cuscinetto al contrario.
- 4- Inserire i tappi al contrario e spingere delicatamente fino a che non siano pronti all’uso.

**PULIZIA E CONSERVAZIONE**

I tappi in silicone possono durare diversi mesi a seconda dell’uso, dell’ambiente di lavoro, delle condizioni igieniche e della chimica corporea. Devono essere sostituiti se si restringono, induriscono, si strappano, si crepano o si deformano permanentemente.

Alcuni prodotti chimici possono avere effetti negativi su questo prodotto. Per ulteriori informazioni contattare il produttore.

Conservare i tappi nella loro custodia. Conservazione consigliata: nella custodia, in luogo asciutto, tra -10 °C e +40 °C, protetti dalla luce solare diretta e da fonti di calore.

Per pulire i tappi procedere come segue:

Rimuovere i cuscinetti dal supporto prima di pulirli.	
Pulirli con un panno umido e acqua saponata o sciacquarli sotto l’acqua corrente.	
Asciugare accuratamente i cuscinetti prima di riporli sulla base.	
Evitare l’uso di prodotti chimici o oggetti appuntiti per mantenere i protettori acustici in condizioni ottimali.	

**PORTUGUÊS  
PROTETORES AUDITIVOS**

Este produto é um EPI de Categoria III e foi fabricado de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, para proteção contra estímulos auditivos, em conformidade com a norma EN 352-2:2020+A1:2024 para protetores auditivos e seus requisitos e métodos de teste, conforme certificado nº 0598/PPE/26/0197/R emitido pela SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlândia.

**INFORMAÇÕES DO PRODUTO**

**Aviso.** Os protetores auriculares estão disponíveis nos tamanhos médio, pequeno e grande. Os protetores de tamanho médio servem para a maioria dos usuários. Os tamanhos pequeno e grande destinam-se a quem não encontra um protetor médio adequado.

**Aviso.** A remoção súbita ou rápida dos protetores do canal auditivo pode causar danos ao tímpano. Remova sempre os protetores lentamente, girando-os suavemente para quebrar a vedação antes de retirá-los.

<b>Modelo:</b> NOON BLACK, NOON PURPLE	<b>Marca:</b> NGS	<b>Produto:</b> Tampões reutilizáveis
<b>Tamanho:</b> S M L		<b>Vida útil do produto:</b> 4 anos
<b>Diâmetro nominal:</b> 10,5mm 11,75mm 12,75mm		

**INFORMAÇÃO SOBRE A ATENUAÇÃO SONORA**

A atenuação sonora destes tampões auriculares foi determinada de acordo com a norma EN ISO 4869-1:2018, e os valores foram calculados segundo a norma EN ISO 4869-2:2018 (α = 1).

<b>Atenuação sonora por banda de frequência</b>								
Frequência (Hz)	63	125	250	500	1.000	2.000	4.000	8.000
Atenuação média (dB)	24,4	23,1	22,6	23,4	26,7	30,6	30,0	24,0
Desvio padrão (dB)	3,9	4,1	5,0	4,7	3,6	2,9	4,0	6,0
APV (84 %) (dB)	20,5	19,0	17,6	18,7	23,1	27,7	26,0	18,0

<b>Valores globais de atenuação</b>			<b>Valores médios e desvios padrão</b>		
H = 24 dB	Valores médios:	Desvios padrão:			
M = 22 dB	Hm = 27,2 dB	Hs = 3,6 dB			
L = 20 dB	Mm = 25,6 dB	Ms = 3,4 dB			
SNR = 23 dB	Lm = 23,8 dB	Ls = 4,0 dB			
	SNRm = 26,6 dB	SNRs = 3,4 dB			

**Nota importante:** O nível real de proteção obtido depende da correta colocação dos tampões auriculares. Se os tampões não forem colocados, ajustados e utilizados de acordo com as instruções do fabricante, a proteção fornecida pode ser significativamente reduzida.

**RECOMENDAÇÕES DE USO**

**É RECOMENDADO QUE OS USUÁRIOS LEIAM ESTE MANUAL COM ATENÇÃO E SIGAM AS INSTRUÇÕES GERAIS.**



O FABRICANTE ISENTA-SE DE TODA RESPONSABILIDADE POR DANOS OU DEGRADAÇÃO CAUSADOS POR MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS NOS PROTETORES AUDITIVOS REALIZADAS PELO USUÁRIO.

Descarte o protetor se ele sofrer danos permanentes. Se o usuário tiver alergia aos materiais dos protetores, não os utilize. Verifique regularmente os tampões para garantir que estejam em condições de uso. Os protetores devem ser ajustados, colocados e mantidos conforme as instruções abaixo. Use os protetores auriculares em todos os momentos em ambientes ruidosos. Se as recomendações acima não forem seguidas, a proteção oferecida pelos tampões será gravemente comprometida.

**INSTRUÇÕES DE USO**

Os protetores auditivos NOON BLACK / NOON PURPLE foram projetados para permanecer no lugar durante o uso normal.

**INSERÇÃO DOS PROTETORES AUDITIVOS**



- 1- Inserir a ponta
- 2- Virar a tampa para trás
- 3- Garantir que o protetor não se desprenda. Uma vez colocado, não deve se mover nem girar

**Nota:** Se você ouvir sua própria voz mais alta que o normal, é sinal de que o protetor está corretamente selado.

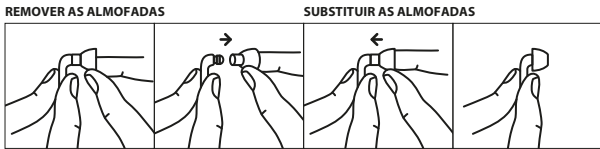
**ESCOLHA DO TAMANHO CORRETO**

O protetor sai de fábrica configurado com um tampão de tamanho M.

Se ficar solto ou cair facilmente, escolha um tamanho maior. Se ficar apertado demais ou permanecer fora do canal auditivo externo, escolha um tamanho menor.

**Nota:** Certifique-se de que a vedação esteja correta movendo a mandíbula lateralmente. **Lembre-se:** Cada orelha é única, e sua orelha direita e esquerda podem precisar de tamanhos diferentes. Repita o processo para cada orelha para encontrar o tamanho correto. **Se não tiver certeza:** Remova o tampão e repita o processo. Qualquer contaminação, alteração do protetor auditivo ou uso incorreto reduzirá perigosamente seu desempenho.

**TROCA DAS ALMOFADAS**



- 1- Remover. Virar a almofada.
- 2- Puxar e remover a almofada.
- 3- Virar a nova almofada do avesso.
- 4- Colocar os tampões do avesso e empurrar suavemente até estarem prontos para uso.

**LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

Os tampões de silicone podem durar vários meses, dependendo do uso, ambiente de trabalho, condições de higiene e química corporal. Devem ser substituídos se encolherem, endurecerem, rasgarem, racharem ou se deformarem permanentemente.

Certos produtos químicos podem afetar negativamente este produto. Para mais informações, entre em contato com o fabricante.

Guarde os tampões em seu estojo. Armazenamento recomendado: no estojo, em local seco, entre -10 °C e +40 °C, protegidos da luz solar direta e de fontes de calor.

Para limpar os tampões, proceda da seguinte forma:

Remova as almofadas do suporte antes de limpá-las.	
Limpe com pano úmido e água com sabão ou enxágue sob água corrente.	
Seque as almofadas cuidadosamente antes de recolocá-las na base.	
Evite usar produtos químicos ou objetos cortantes para manter seus protetores auditivos em condições ideais.	